



UNIVERZITA
KARLOVA

ZPRACOVATELSKÁ SMLOUVA

UKRUK/465241/2024-29

Název: Univerzita Karlova
IČO: 00216208
DIČ: CZ00216208
Sídlo: Ovocný trh 560/5, 116 36 Praha 1 – Staré Město
Zastoupená: Mgr. Martinem Maňáskem, kvestorem
(dále tako jako „**správce**“)

a

Název: DERS Group s.r.o.
IČO: 27513149
DIČ: CZ27513149
Sídlo: Řehořova 932/27, Žižkov, 130 00 Praha 3
Zastoupená: Ing. Janem Machem, jednatelem
(dále tako jako „**zpracovatel**“)

Správce a Zpracovatel dále také každý jako „**Smluvní strana**“ nebo oba jako „**Smluvní strany**“

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku podle čl. 28 odst. 3 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), ve znění II. a III. Korigenda (dále jen „**nařízení**“) a podle § 34 odst. 2 zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (dále jen „**zákon o ochraně osobních údajů**“)

tuto
ZPRACOVATELSKOU SMLOUVU.

I. Úvodní ustanovení

Smluvní strany jsou si vědomy významu ochrany osobních údajů a prohlašují, že vynaloží veškeré úsilí, aby při plnění této smlouvy respektovaly právo subjektu údajů na ochranu osobních údajů.

II. Prohlášení správce

Správce prohlašuje, že osobní údaje, které má pro něj **zpracovatel** zpracovávat, získal oprávněně.

III. Prohlášení zpracovatele

(1) **Zpracovatel** prohlašuje, že mu není známa žádná skutečnost, která by mu neumožňovala plnit povinnosti podle této **smlouvy**, zejména pak taková, na základě které by se **správce** mohl oprávněně domnívat, že **zpracovatel** není schopen poskytnout **správci** dostatečnou záruku, zejména pokud jde o odborné znalosti, spolehlivost a zdroje, že zavede technická a organizační opatření, která budou splňovat podmínky **nařízení**, včetně požadavků na bezpečnost zpracování.



(2) Ukáže-li se prohlášení **zpracovatele** jako nepravdivé, nesprávné nebo neúplné, odpovídá **správci** za způsobenou újmu.

IV. Zapojení dalšího zpracovatele

(1) **Zpracovatel** je oprávněn zapojit dalšího zpracovatele jen s předchozím písemným souhlasem **správce**.

(2) I tak musí **zpracovatel** uzavřením smlouvy s tímto dalším zpracovatelem zajistit, aby tento další zpracovatel prováděl činnosti zpracování podle stejných podmínek, za jakých zpracování provádí **zpracovatel** pro **správce**.

(3) Za plnění povinností dalším zpracovatelem odpovídá **správci zpracovatel**.

(4) Poruší-li **zpracovatel** povinnosti podle odstavců 1 a 2, odpovídá **správci** za způsobenou újmu.

V. Předmět smlouvy

(1) Předmětem této **smlouvy** je závazek **zpracovatele** zpracovávat pro **správce** osobní údaje v rozsahu uvedeném v čl. VI. této **smlouvy** a závazek **správce** vytvořit pro to **zpracovateli** podmínky stanovené touto **smlouvou**.

(2) Smluvní strany se zavazují, že budou, s výjimkou plnění zákonné povinnosti, o skutečnostech stanovených v této **smlouvě** zachovávat mlčenlivost, jinak si vzájemně odpovídají za způsobenou újmu.

VI. Účel zpracování

(1) **Správce** dne 30. 10. 2024 uzavřel se **zpracovatelem** smlouvu o poskytování služeb vedoucích k rozvoji Vzdělávacího portálu UK (dále jako „smlouva hlavní“). Smlouva hlavní je u Správce vedena pod č. j. UKRUK/465241/2024-26.

(2) Účelem zpracování **osobních údajů** je tak plnění povinnosti **zpracovatele** vyplývající ze **smlouvy hlavní**.

(3) **Zpracovatel** zpracovává **osobní údaje** shromažďováním, ukládáním, slučováním, analyzováním a vizualizováním ve formě elektronické.

VII. Osobní údaje a subjekty údajů

(1) Osobními údaji se pro účely této smlouvy rozumí

- identifikační a kontaktní údaje subjektů údajů
- v případě účastníků vzdělávacích programů financovaných z prostředků EU také údaje o specifických potřebách při vzdělávání, typu a stupni postižení, příslušnosti k národnostní menšině a termínech mateřské dovolené.

(2) Subjekty údajů jsou osoby, které

- a. jsou lektory, garanty, administrátory či kontaktními osobami vzdělávacích programů nebo
- b. se účastní vzdělávacích programů nebo



- c. využívají dalších služeb poskytovaných Vzdělávacím portálem.

VIII. Doba trvání zpracování

(1) **Zpracovatel** je oprávněn zpracovávat **osobní údaje** nejdéle po dobu účinnosti této **smlouvy**.

(2) Bezprostředně po uplynutí doby trvání zpracování **zpracovatel** buď vymaže nebo vrátí osobní údaje ze všech svých systémů elektronických i fyzických, a to včetně kopií osobních údajů, jinak odpovídá **správci** za způsobenou újmu. Věta první platí obdobně i pro případ písemného odstoupení od této smlouvy některou ze smluvních stran a pro případ písemné výpovědi smlouvy uplatněné některou ze smluvních stran.

IX. Komunikace

(1) Smluvní strany mezi sebou ve věcech této **smlouvy** komunikují v listinné podobě na adresy svých sídel uvedených v záhlaví této **smlouvy** nebo elektronicky na níže uvedené e-mailové adresy.

(2) Smluvní strany sjednávají, že ve věcech týkajících se této smlouvy spolu mohou komunikovat také prostřednictvím kontaktních osob, kterými jsou:

[REDACTED]

(3) Smluvní strany se shodně dohodly, že změna v osobě pro komunikaci uvedené v tomto článku není změnou **smlouvy** a tuto změnu si smluvní strany sdělí písemně na adresu sídla uvedeného v záhlaví této smlouvy.

(4) Smluvní strany jsou povinny vzájemně se neprodleně informovat o veškerých skutečnostech, které by mohly mít vliv na plnění této **smlouvy**.

X. Povinnosti správce

(1) **Správce** se zavazuje poskytovat **zpracovateli** při plnění této **smlouvy** nezbytnou součinnost.



(2) **Správce** se zavazuje poskytnout **zpracovateli** jakékoli podklady, jsou-li nutné pro plnění této **smlouvy**, a to bezprostředně poté, co o ně **zpracovatel** požádá.

(3) **Správce** se zavazuje plnit informační povinnost vůči subjektům údajů podle čl. 13 a 14 **nařízení**.

XI. Povinnosti zpracovatele

(1) **Zpracovatel** se zavazuje zpracovávat **osobní údaje** jen podle této **smlouvy** a podle doložených pokynů **správce**, které mu **správce** předává prostřednictvím osoby uvedené v čl. IX. odst. 2 této smlouvy.

(2) **Zpracovatel** se při plnění této **smlouvy** zavazuje jednat v souladu s **nařízením**, právními předpisy České republiky, s odbornou péčí a v souladu se zájmy **správce**.

(3) **Zpracovatel** se zavazuje splnit povinnosti kladené mu v čl. 28 odst. 3 **nařízení**, tedy že **zpracovatel**:

- a) zpracovává **osobní údaje** pouze na základě doložených pokynů **správce**, včetně v otázkách předání **osobních údajů** do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud mu toto zpracování již neukládají právo Evropské unie nebo členského státu, které se na **správce** vztahuje; v takovém případě **zpracovatel správce** informuje o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu,
- b) zajišťuje, aby se osoby oprávněné zpracovávat **osobní údaje** zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti,
- c) přijme s přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody fyzických osob, jež s sebou zpracování nese, vhodná technická a organizační zabezpečení, aby zajistil odpovídající úroveň zabezpečení odpovídající danému riziku, případně učinil opatření dle čl. 32 odst. 1 písm. a) až d) **nařízení**,
- d) zohledňuje povahu zpracování, je **správci** nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění **správcovy** povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů stanovených v kapitole III **nařízení**,
- e) je **správci** nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi podle čl. 32 až 36 **nařízení**, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má **zpracovatel** k dispozici,
- f) poskytne **správci** veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v čl. 28 odst. 3 **nařízení**, a umožní audity, včetně inspekci, prováděné **správcem** nebo jiným auditorem, kterého **správce** pověřil, a k těmto auditům přispěje.

(4) Přijetím technických a organizačních opatření, která je **zpracovatel** povinen přijmout podle odstavce 3 písm. c) se rozumí taková opatření, která zamezí nebezpečí náhodného nebo neoprávněného přístupu k osobním údajům, zamezí jejich zničení nebo ztrátě, neoprávněnému zveřejnění nebo zpřístupnění bez ohledu na formu osobních údajů, v jaké jsou zpracovávány. Takovými vhodnými opatřeními může být zejména:



- a) přijetí vnitřních předpisů či pravidel pro práci se zpracovávanými **osobními údaji**,
- b) stanovení pravidel pro přístup k **osobním údajům** v informačních systémech nebo jinde jen k tomu pověřeným osobám,
- c) monitorování práce osob při nakládání s **osobními údaji**, zejména kdo, kdy a z jakého důvodu k **osobním údajům** přistupoval,
- d) zabezpečení informačních systémů heslem, přístupovými právy, šifrováním nebo jinak,
- e) proškolení zaměstnanců ohledně povinností vyplývajících pro ně ze zpracování **osobních údajů**
- f) zajištění dálkového přenosu osobních údajů buď pouze prostřednictvím veřejně nepřístupné sítě, nebo prostřednictvím zabezpečeného přenosu po veřejných sítích (UPa),
- g) pravidelné zálohování osobních údajů.

(5) **Zpracovatel** odpovídá za své zaměstnance, kterým v souladu s plněním této **smlouvy** umožnil zpracovávat **osobní údaje**. Zejména je povinen zavázat smluvně své zaměstnance povinností mlčenlivosti, která trvá i po skončení této **smlouvy**. Zároveň je povinen kontrolovat, zda zaměstnanci dodržují povinnosti uložené jim **zpracovatelem** podle této **smlouvy**.

(6) **Zpracovatel** je povinen v souladu s čl. 33 odst. 2 **nařízení** neprodleně, jakmile to zjistí, způsobem podle čl. IX. odst. 2 oznámit **správci** jakékoli porušení zabezpečení **osobních údajů** a uvést veškeré informace dle čl. 33 odst. 3 **nařízení**, pokud mu jsou známy. V případě porušení zabezpečení osobních údajů **zpracovatel** neprodleně vynaloží veškeré úsilí k napravení nežádoucího stavu.

(7) **Zpracovatel** je povinen neprodleně informovat **správce** způsobem podle čl. IX. odst. 2 v případě, že jakýkoliv jeho pokyn porušuje **nařízení**, právní předpisy České republiky či jiné právně závazné dokumenty.

(8) **Zpracovatel** je dále povinen oznámit **správci** neprodleně jakékoli další skutečnosti, které by mohly bránit řádnému plnění této **smlouvy**.

(9) Určí-li **zpracovatel** účel a prostředky zpracování v rozporu s touto **smlouvou**, považuje se ve vztahu k takovému zpracování za **správce**.

XII. Teritoriální působnost a předávání osobních údajů do zahraničí

Ke zpracování osobních údajů podle této smlouvy dochází v rámci Evropského hospodářského prostoru. Předávání osobních údajů mimo Evropský hospodářský prostor je zapovězeno.

XIII. Sankční ujednání

(1) **Zpracovatel** odpovídá **správci** za jakoukoliv újmu způsobenou v důsledku jakéhokoliv porušení povinností uložených **zpracovateli** **nařízením**, právními předpisy České republiky nebo touto smlouvou, zejména je-li v důsledku porušení povinností **zpracovatele** **správce** povinen hradit náhradu újmy subjektu osobních údajů či sankce uložené **správci** ze strany orgánu veřejné moci.



(2) **Zpracovatel** se zavazuje uhradit **správci** smluvní pokutu v částce ve výši 1.000,- Kč, a to za každé prokázané porušení povinnosti **zpracovatele** uvedené v nařízení, právních předpisech České republiky nebo v této smlouvě.

(3) Ustanovením o smluvní pokutě není dotčeno právo na náhradu škody, a to včetně náhrady škody přesahující smluvní pokutu.

XIV. Trvání a zánik smlouvy

(1) Tato **smlouva** se uzavírá na dobu trvání **smlouvy hlavní**.

(2) Tato **smlouva** nabývá platnosti dnem jejího podepsání, účinnosti dnem uveřejnění ve veřejném registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

(3) Tato **smlouva** zaniká:

- a) uplynutím doby, na kterou byla uzavřena,
- b) zánikem **smlouvy hlavní**,
- c) písemnou dohodou smluvních stran, jejíž součástí je i vypořádání vzájemných práv a povinností smluvních stran z této **smlouvy**,
- d) písemným odstoupením některé ze smluvních stran od **smlouvy** v případě jejího podstatného porušení druhou smluvní stranou. V takovémto případě smluvní strany neprodleně zahájí jednání k bezprostřednímu uzavření nové zpracovatelské smlouvy,
- e) uplynutím výpovědní doby v délce 3 měsíců v případě, že se některá ze smluvních stran rozhodne tuto smlouvu písemně vypovědět. Výpovědní doba počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po dni, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně.

(4) Podstatným porušením této **smlouvy** jsou následující případy porušení:

- a) čl. II.,
- b) čl. III. odst. 1,
- c) čl. IV. odst. 1,
- d) čl. X. odst. 2,
- e) čl. XI. odst. 3,
- f) čl. XI. odst. 6,
- g) čl. XI. odst. 7,
- h) čl. XII.

(5) Správce je dále oprávněn od této smlouvy odstoupit, jestliže se u Zpracovatele jeho vlastnická struktura v průběhu trvání závazku podle této smlouvy změní v tom smyslu, že bude Zpracovatel z více než 50 % přímo nebo nepřímo vlastněný nebo ovládaný ruským státním příslušníkem, fyzickou či právnickou osobou nebo jiným subjektem či orgánem se sídlem v Rusku.

(6) Odstoupení musí být písemné, musí v něm být přesně specifikován důvod pro odstoupení podle odstavce 4 a musí být doručeno druhé smluvní straně, kdy odstoupení nabývá účinnosti.

(7) Odstoupením není dotčeno právo na zaplacení smluvní pokuty nebo na náhradu újmy.



XV. Závěrečná ustanovení

(1) Požaduje-li tato **smlouva**, aby něco bylo provedeno bezprostředně, strany vynaloží veškeré úsilí, aby se tak stalo bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů.

(2) Požaduje-li tato **smlouva**, aby něco bylo provedeno písemně, jednání je platné, pokud je učiněno nebo doručeno v listinné podobě na adresu sídla uvedeného v záhlaví této **smlouvy** nebo učiněno nebo doručeno elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou v čl. IX této smlouvy.

(3) V otázkách touto **smlouvou** neupravených se **smlouva** řídí **nařízením a občanským zákoníkem**.

(4) Z této smlouvy nevyplývá pro zpracovatele žádný nárok na zaplacení ceny, ani žádný nárok na náhradu nákladů vynaložených na zajištění plnění povinností vyplývajících z předmětné smlouvy.

(5) Veškeré změny této **smlouvy** lze provést pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků.

(6) **Správce** tuto **smlouvu** zveřejní v registru smluv, pokud povinnosti zveřejnění podléhá. Rozhodne-li se tak **správce**, je oprávněn zveřejnit tuto **smlouvu** v registru smluv, i když by jinak zveřejnění v registru smluv nepodléhala.

(7) Neplatnost nebo nevymahatelnost některého ustanovení této **smlouvy** nemá vliv na platnost a účinnost ostatních ustanovení. Neplatné nebo nevymahatelné ustanovení se smluvní strany zavazují bezprostředně nahradit ustanovením bezvadným, a to tak, aby byl zachován původní účel smlouvy.

(8) Tato Smlouva je uzavřena elektronicky, a to tak, že je opatřena uznávanými elektronickými podpisy oprávněných zástupců smluvních stran (dle § 6 odst. 2 zák. č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů).

V Praze dne

V Praze dne

Mgr. Martin Maňásek
kvestor

Ing. Jan Mach
jednatel